C/2025/5243

29.9.2025

KOMISJONI OTSUS,

28. juuli 2025,

millega antakse liidu registri põhihaldajale korraldus sisestada liidu registrisse muudatused Leedu ja Rootsi riiklikes eraldustabelites

(C/2025/5243)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse komisjoni 2. mai 2013. aasta määrust (EL) nr 389/2013, millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja nr 1193/2011 ([1]), eriti selle artikli 52 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjon võttis 27. aprillil 2011 vastu otsuse 2011/278/EL ([2]), millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste lubatud heitkoguse ühikute (edaspidi „LHÜd“) tasuta eraldamiseks ühtlustatud viisil ([3]). Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/331 ([4]) artiklile 27 kohaldatakse otsust 2011/278/EL jätkuvalt LHÜde suhtes, mis on seotud 1. jaanuarile 2021 eelnenud perioodiga. Kõik käesolevas otsuses osutatud teatatud LHÜd on seotud LHÜde tasuta eraldamisega ajavahemikuks 2013–2020.

(2) Komisjon võttis 5. septembril 2013 vastu otsuse 2013/448/EL ([5]), milles käsitletakse riiklikke rakendusmeetmeid kasvuhoonegaaside LHÜde tasuta eraldamiseks üleminekuperioodil 2013–2020 vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 10a.

(3) Otsusega 2014/9/EL ([6]) muutis komisjon otsuseid 2010/2/EL ([7]) ja 2011/278/EL seoses selliste sektorite ja allsektorite loeteluga, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks (kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohuga sektorite loetelu).

([1]) ELT L 122, 3.5.2013, lk 1.

([2]) Komisjoni 27. aprilli 2011. aasta otsus 2011/278/EL, millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste tasuta saastekvootide ühtlustatud eraldamiseks (ELT L 130, 17.5.2011, lk 1).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, 25.10.2003, lk 32).

([4]) Komisjoni 19. detsembri 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/331, millega määratakse kindlaks üleliidulised üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste lubatud heitkoguse ühikute tasuta eraldamiseks ühtlustatud viisil (ELT L 59, 27.2.2019, lk 8).

([5]) Komisjoni 5. septembri 2013. aasta otsus 2013/448/EL, milles käsitletakse riiklikke rakendusmeetmeid kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikute tasuta eraldamiseks üleminekuperioodil kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 11 lõikega 3 (ELT L 240, 7.9.2013, lk 27).

([6]) Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta otsus 2014/9/EL, millega muudetakse otsuseid 2010/2/EL ja 2011/278/EL seoses selliste sektorite ja allsektoritega, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks (ELT L 9, 14.1.2014, lk 9).

([7]) Komisjoni 24. detsembri 2009. aasta otsus 2010/2/EL, millega määratakse kindlaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ selliste sektorite ja allsektorite loetelu, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks (ELT L 1, 5.1.2010, lk 10).

(4) Komisjon andis otsustega C(2013) 9281 ([8]), C(2014) 123 ([9]), C(2014) 674 ([10]) ja C(2014) 1167 ([11]) põhihaldajale korralduse sisestada liidu registrisse Belgia, Bulgaaria, Tšehhi, Taani, Saksamaa, Eesti, Iirimaa, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Horvaatia, Itaalia, Küprose, Läti, Leedu, Luksemburgi, Ungari, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Rumeenia, Sloveenia, Slovakkia, Soome ja Rootsi riiklikud LHÜde eraldamise tabelid ja läbivaadatud riiklikud LHÜde eraldamise tabelid.

(5) Leedu teatas vastavalt määruse (EL) nr 389/2013 artikli 52 lõike 2 esimesele lõigule komisjonile 16. juuli 2025. aasta kirjaga oma riikliku LHÜde eraldamise tabeli muudatustest, mis on tehtud LHÜde tasuta eraldamiseks seoses tegevuse osalise lõpetamise ja sellele järgneva tootmistaseme taastamisega.

(6) Rootsi teatas vastavalt määruse (EL) nr 389/2013 artikli 52 lõike 2 esimesele lõigule komisjonile 4. juuli 2025. aasta kirjaga oma riikliku LHÜde eraldamise tabeli muudatustest, mis on tehtud LHÜde tasuta eraldamiseks seoses tegevuse osalise lõpetamise ja sellele järgneva tootmistaseme taastamisega.

(7) Teatatud muudatused Leedu ja Rootsi riiklikes eraldustabelites on kooskõlas otsusega 2011/278/EL. Seepärast tuleks anda põhihaldajale korraldus sisestada need muudatused liidu registrisse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Põhihaldaja sisestab lisas esitatud muudatused Leedu ja Rootsi riiklikes eraldustabelites liidu registrisse.

Brüssel, 28. juuli 2025

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Wopke HOEKSTRA

([8]) Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta otsus C(2013) 9281, millega antakse põhihaldajale korraldus sisestada liidu registrisse Austria, Kreeka, Iirimaa, Läti, Madalmaade, Portugali, Rootsi ja Ühendkuningriigi riiklikud LHÜde eraldamise tabelid.

([9]) Komisjoni 17. jaanuari 2014. aasta otsus C(2014) 123, millega antakse põhihaldajale korraldus sisestada liidu registrisse Tšehhi Vabariigi, Taani, Prantsusmaa, Leedu, Ungari ja Slovakkia riiklikud LHÜde eraldamise tabelid.

([10]) Komisjoni 12. veebruari 2014. aasta otsus C(2014) 674, millega antakse põhihaldajale korraldus sisestada liidu registrisse Belgia, Saksamaa, Eesti, Luksemburgi, Sloveenia ja Soome riiklikud LHÜde eraldamise tabelid.

([11]) Komisjoni 26. veebruari 2014. aasta otsus C(2014) 1167, millega antakse põhihaldajale korraldus sisestada liidu registrisse Bulgaaria, Hispaania, Horvaatia, Itaalia, Küprose, Läti, Poola, Rumeenia ja Ühendkuningriigi riiklikud LHÜde eraldamise tabelid.

I LISA

Muudatused riiklikus LHÜde eraldamise tabelis ajavahemikuks 2013–2020 vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 10a (riiklikud rakendusmeetmed)

Liikmesriik: Leedu

Käitise tunnuskood (uued osalejad ja tegevuse lõpetamine)	Käitise tunnuskood (liidu register)	Käitaja nimi	Käitise nimi	Eraldatav kogus								Uute osalejate reservist eraldatav kogus käitise kohta
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
LT0000000000000055	55	AB „Klaipėdos energija“	Elektrinė	65 996	59 060	26 161	11 449	9 869	8 340	6 860	0	187 735
LT0000000000000063	63	AB „Panevėžio energija“	Panevėžio RK-2	36 631	32 779	7 259	12 702	10 942	9 239	15 182	6 006	130 740
LT0000000000000066	66	AB „Panevėžio energija“	Pasvalio RK	6 141	5 495	1 217	0	0	0	636	1 007	14 496
LT0000000000000079	79	UAB „Litesko“ filialas „Biržų šiluma“	Biržų Rotušės katilinė	2 298	2 056	1 821	1 594	1 373	580	953	377	11 052
LT0000000000000102	102	AB „Panevėžio energija“	Panevėžio termofikacinė elektrinė	31 974	28 614	12 675	22 187	19 125	8 081	0	0	122 656
LT0000000000000060	60	UAB „Šalčininkų šilumos tinklai“	Šalčininkų centrinė katilinė	4 475	3 945	3 494	765	2 634	2 224	1 827	1 446	20 810
LT0000000000000070	70	AB „Kauno energija“	Pergalės katilinė	1 344	1 183	1 048	459	395	667	548	434	6 078
LT0000000000000073	73	AB „Kauno energija“	Garliavos katilinė	5 788	4 899	0	0	0	0	0	0	10 687
LT0000000000000081	81	UAB „Litesko“ filialas „Telšių šiluma“	Luokės katilinė	9 448	8 456	7 489	3 277	2 823	2 384	1 959	1 549	37 385
LT0000000000000086	86	UAB „Litesko“	Alytaus rajoninė katilinė	54 283	48 578	43 035	18 834	32 468	27 438	22 570	17 877	265 083
LT0000000000000036	36	AB „Jonavos šilumos tinklai“	Jonavos RK	25 493	22 814	5 052	4 420	3 808	3 215	2 642	0	67 444
			KOKKU	243 871	217 879	109 251	75 687	83 437	62 168	53 177	28 696	874 166

Muudatused riiklikus LHÜde eraldamise tabelis ajavahemikuks 2013–2020 vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a lõikele 7 (uute osalejate reserv)

Liikmesriik: Rootsi

Käitise tunnuskood (uued osalejad ja tegevuse lõpetamine)	Käitise tunnus-kood (liidu register)	Käitaja nimi	Käitise nimi	Eraldatav kogus								Uute osalejate reservist eraldatav kogus käitise kohta
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-new-202298-SE-000000000202298	202298	HVC Kopparslagaren	Härjeåns Energi AB		587	1 976	1 729	1 491	630	518	821	7 752
			KOKKU	0	587	1 976	1 729	1 491	630	518	821	7 752

Muudatused riiklikus LHÜde eraldamise tabelis ajavahemikuks 2013–2020 vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 10a (riiklikud rakendusmeetmed)

Liikmesriik: Rootsi

LHÜde muudetud kogused riiklikus LHÜde eraldamise tabelis on nimetatud käitiste puhul järgmised:

Käitise tunnuskood (uued osalejad ja tegevuse lõpetamine)	Käitise tunnus-kood (liidu register)	Käitaja nimi	Käitise nimi	Eraldatav kogus								Eraldatav kogus käitise kohta, muudetuna uusi osalejaid ja tegevuse lõpetamist käsitlevate andmete alusel
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-existing-SE-000000000000423-423	423	Nynas AB, Göteborgsraffinaderiet	Nynas AB, Göteborgsraffi-naderi	21 671	21 295	20 914	20 529	20 140	19 748	12 883	18 951	156 131
SE-existing-SE-000000000000458-458	458	Rottneros Bruk	Rottneros Bruk AB	19 668	19 326	18 980	18 631	18 277	17 921	14 340	17 198	144 341
SE-existing-SE-000000000000502-502	502	Volvo Personvagnar AB Karosskomponenter, Olofström	Volvo Personvagnar AB	7 965	7 128	6 314	2 762	3 271	2 762	2 269	1 795	34 266

Käitise tunnuskood (uued osalejad ja tegevuse lõpetamine)	Käitise tunnus-kood (liidu register)	Käitaja nimi	Käitise nimi	Eraldatav kogus								Eraldatav kogus käitise kohta, muudetuna uusi osalejaid ja tegevuse lõpetamist käsitlevate andmete alusel
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-existing-SE-000000000000068-68	68	HVC Turbingatan	Halmstad Energi och Miljö AB	36 823	34 806	32 837	25 478	29 049	27 229	25 454	23 731	235 407
SE-existing-SE-000000000000744-744	744	PC Röbäck	Umeå Energi AB	5 734	2 566	2 273	994	1 713	2 892	1 189	1 880	19 241